

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@ cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA
XXXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME
15 listopada/November 15, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:
Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE
Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY
Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU
Prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA
Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed planowaną datą. Wymagana jest przynajmniej roczna, aktywna przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH
W pierwszy piątek miesiąca i na każde wezwanie.

Zaświadczenie *o przynależności do parafii, zgoda na sprawowanie sakramentów poza parafią, zaświadczenia dla rodziców chrzestnych wydawane są tylko osobom formalnie zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES
Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES
Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION
Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM
Arrangements one month before the planned date

MARRIAGE
Arrangements six months before the intended wedding date. At least one year of active parish membership is required

PASTORAL CARE OF THE SICK
First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA
W listopadzie modlimy się o życie wieczne dla zmarłych i o szczęśliwą śmierć dla żyjących.

ROSARY GROUP

Szczęśliwy człowiek, który służy Panu.
Blessed are those who fear the Lord. Ps 128

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 14 listopada/November 14
4:00pm + Eugenia Bajguz
5:30pm + Barbara Nowak-Szarowska
Niedziela / Sunday - 15 listopada/November 15
9:00am Special intention
10:30pm + Elżbieta Walentynowicz i Helena Wałysek
Poniedziałek/Monday – 16 listopada/November 16
8:00am O Boże błog. dla Grażyny
Wtorek/Tuesday - 17 listopada/November 17
8:00am Za parafian
Środa/Wednesday - 18 listopada/November 18
8:00am O Boże błog.dla Bartka
Czwartek/Thursday - 19 listopada/November 19
8:00am + Stanisława Sznilik
Piątek/Friday - 20 listopada/November 20
6:00pm O Boże błog. dla Frani
Sobota / Saturday - 21 listopada/November 21
4:00pm For successful operation for Józef Bajguz
5:30pm + Alicja i Henryk Wysoccy
Niedziela / Sunday - 22 listopada/November 22
9:00am + Fr. Joseph Bisoffi
10:30pm O Boże błog. dla Moniki i Jeremy

Nie będzie Mszy św. od poniedziałku do czwartku

Piątek/Friday - 27 listopada/November 27
6:00pm O Boże błog. dla Łukasza
Sobota / Saturday - 28 listopada/November 28
4:00pm + Regina Kruszyńska i Zofia Ferec
5:30pm + Andrzej, Anna i Stanisław Skrzyniarz
Niedziela / Sunday - 29 listopada/November 29
9:00am For God's blessing for Veronica and Mathew
10:30pm + Tadeusz Zabawa

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

11/8 składka - $ 2,899.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 14 listopada
5:30pm Monika Szczerba, Barbara Charney
Niedziela, 15 listopada
10:30am Iwona Pawelec, Elena Baciak
Sobota, 21 listopada
5:30pm Grażyna Nowak
Niedziela, 22 listopada
10:30am Lisa i Emilia Werpachowskie

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Pani Bilskiej** za ciasto do kawiarenki w ostatnią niedzielę. Dochód wyniósł $213.
Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

ŻYĆ TWÓRCZO

Co to jest talent? W starożytności była to największa jednostka miary – zarówno wagi, jak i pieniądza. Dzisiaj tym słowem określa się wybitne zdolności w jakiejś dziedzinie. Talentu nie można zdobyć własnymi siłami. Talent jest darem, a dary są udziałem każdego człowieka i mogą być bardzo różne. Talent to nie tylko wybitne zdolności, lecz także zdolność do opieki nad innymi, umiejętność porozumiewania się z innymi i wzajemnego traktowania się bez krytykanctwa i zawiści, umiejętność słuchania, umiejętność…długo można by wymieniać różne dary. Nasze talenty rozwijamy i wzbogacamy przez miłość, radość i modlitwę. Czy jednak uświadamiamy sobie, że każdy „talent" jest wezwaniem i zobowiązaniem do pracy nad sobą samym i do pracy dla innych?
Nie zazdrośćmy innym ich talentów, troszczmy się o własny rozwój, o to, aby nasze życie było twórcze, abyśmy pomnażali dary otrzymane od Boga. Kiedyś zdamy relację z wykorzystania danych nam talentów.

X ŚWIATOWY DZIEŃ UBOGICH...

obchodzony jest w Kościele 15 listopada pod hasłem *„Pan jest ucieczką ubogiego"*. W wielu diecezjach zorganizowano spotkania dla osób doświadczających różnych form ubóstwa i wykluczenia. W specjalnym orędziu na X Dzień Ubogich papież Leon XIV przypomniał, że *„ubodzy zajmują szczególne miejsce w życiu Kościoła, a stosunek do nich staje się sprawdzianem autentyczności chrześcijańskiego życia"*. (...) *Wspólnota chrześcijańska nie może pozostać nieczuła wobec ludzi, którzy dziś stoją u drzwi, a pozostają niewidoczni dla tych, którzy zamknęli się we własnych murach. W Chrystusie także my jesteśmy wezwani, aby stawać się ubogimi i być ucieczką dla ubogiego"*.
Światowy Dzień Ubogich ustanowił papież Franciszek na koniec Roku Miłosierdzia w 2016 r. Obchodzony jest w Kościele w 33 niedzielę zwykłą.

SMAKOWAĆ NIEBO - Eucharystia

Życie chrześcijańskie posiada swój cel w Bogu i już teraz, na ziemi otrzymujemy potężne umocnienie w naszej drodze ku Niebu – **sakrament Eucharystii**.
Przeżywajmy ją świadomie; podejmując wysiłek uważnego słuchania słowa Bożego, modląc się wspólnie tekstami liturgii i pieśni oraz z głęboką wiarą i miłością karmiąc się Ciałem Pańskim.

WYZNAJĄC WSPÓLNIE WIARĘ (Credo)...

na słowa *„I za sprawą Ducha Świętego przyjął ciało z Maryi Dziewicy i stał się człowiekiem"* wszyscy się pochylają.

ZNAK POKOJU ... przekazujemy przez uścisk ręki (osobom obok) lub pełen życzliwości ukłon wobec innych. Nie wypada podczas liturgii machać do innych, właściwe są - serdeczny uśmiech, ukłon!

THE BEST USE OF THE TALENTS

The first reading suggests that we should be as diligent and industrious as a loyal and faithful wife, in the use of our God-given gifts and talents with "*the fear of the Lord."* Unlike the one-talent man, she takes her gifts and "*brings forth good, not evil*"; she "*reaches her hands to the poor and extends her arms to the needy.*" Today's Psalm echoes the concept of the blessedness of the faithful servant of the Lord. The Psalm affirms that the fear of the Lord is the key to human happiness and success. St. Paul advises us to keep awake and be sober, encouraging and building each other up as we wait for the *"Day of the Lord."* He challenges us to turn fear of the Lord into positive, constructive and life-affirming action. Today's Gospel challenges us to ask the questions: Are we using our talents and gifts primarily to serve God? Are we doing everything we can to carry out God's will? The parable of the talents challenges us to do something positive, constructive and life-affirming with our talents here and now.

X WORLD DAY OF THE POOR

Ten years ago, Pope Francis established this Sunday - the next to lest Sunday in Ordinary Time - as the World Day of the Poor. We recognize our obligation as Christians to offer prayers and assistance to all those living in poverty both here and around the world, no matter the reason for their condition. We also realize that Jesus made poverty holy by choosing to live in poverty, by requiring his piciples to do the same, and by teaching that those who follow him should sell all they have and give it to the poor. May we rach out with heart and hands to all those who are poor, who are so dear to our Lord.

THE FEAST OF SOCIETY OF CHRIST

Next Sunday we will celebrate the feast of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe. Christ the King is the Patron of Society of Christ Fathers, the religious order whose mission is caring for the souls of Polish people who live outside the borders of Poland.

The second collection will be taken for Society of Christ's Seminary in Poznań, Poland.

OFFERING MASS INTENTION

Offering Mass intentions is cherished practice in the Church, allowing individuals to request that a Mass be celebrated for the specific personal intentions.

The practice is rooted in the belief that the Mass is the highest form of prayer and intercession, connecting the faithful with the grace of God through the sacrifice of Christ.

Do you remember your loved ones and asked for Mass intention offered for them?

QUESTION OF THE WEEK

How will I share my God-given gifts this week to enhance the body of Christ, Church?

Program nadchodzących wydarzeń:

11/22	Chrystusa Króla, święto chrystusowców
11/26	Dzień Dziękczynienia
11/29	I Niedziela Adwentu
12/6	Spotkanie dla dzieci ze św. Mikołajem
12/8	Niepokalane Poczęcie NMP

ŚWIĘTO CHRYSTUSOWCÓW

Uroczystość Chrystusa Króla (22 listopada) jest patronalnym świętem Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii (zakonu, z którego kapłani posługują w naszej parafii). Z tej okazji zostanie zebrana II składka na chrystusowców. Również dochód z kawiarenki zostanie przeznaczony na ten cel.

Wszystko dla Boga i Poloni!Zagranicznej!

SŁOWA LEONA XIV DO MŁODYCH

Warto powtórzyć naszej młodzieży głębokie nauczanie Leona XIV skierowane do młodych w Buenos Aires podczas jego pielgrzymki do Argentyny:

„Również dzisiaj pojawiają się bożki, które domagają się od nas uwielbienia: sukces za wszelką cenę, pieniądz, obsesyjna troska o wygląd, popularność czy niepohamowana pogoń za przyjemnością. Niekiedy, chcąc za wszelką cenę zdobyć aprobatę innych, możemy posunąć się do kłamstwa, zdrady czy upokarzania kogoś w mediach społecznościowych. Zazdrość może nam przeszkadzać w cieszeniu się dobrem innych, a egoizm może prowadzić do traktowania ludzi jak przedmioty. Są też tacy, którzy czerpią zyski z oferowania przyjemności, które ostatecznie nas zniewalają, takich jak pornografia i różnego rodzaju substancje. (...) Jesteście powołani, aby nie ugiąć się przed bożkami naszych czasów. Nie klękajcie przed tym, co nie może dać wam życia! A jeśli kiedykolwiek upadliście, powstańcie! Nie pozwólcie, aby cokolwiek lub ktokolwiek odebrał wam wolność, którą obdarzył was Bóg".

MODLITWA ZA OJCZYZNĘ, ZA MATKĘ

„Współczesna wolność potrzebuje uzdrowienia" – powiedział bp Lechowicz 11 listopada podczas Mszy św. za Ojczyznę w Świątyni Opatrzności. I dodał: *„Choroba dotknęła naszą wolność. Potrzebujemy recepty na tę chorobę i lekarstwa, które będziemy mogli zastosować, by nie doszło do pogorszenia stanu".*

Modlitwa za Ojczyznę ks. Piotra Skargi

Boże, Rządco i Panie narodów,
z ręki i karności Twojej racz nas nie wypuszczać,
a za przyczyną Najświętszej Panny, Królowej
naszej, błogosław Ojczyźnie naszej, by Tobie zawsze
wierna, chwałę przynosiła Imieniowi Twemu a syny swe
wiodła ku szczęśliwości. Wszechmogący wieczny Boże,
spuść nam szeroką i głęboką miłość ku braciom i najmilszej
Matce, Ojczyźnie naszej, byśmy jej i ludowi Twemu,
swoich pożytków zapomniawszy, mogli służyć uczciwie.
Ześlij Ducha Świętego na sługi Twoje, rządy kraju naszego
sprawujące, by wedle woli Twojej ludem sobie
powierzonym mądrze i sprawiedliwie zdołali kierować.
Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II *był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja". A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?*

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, lżony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:
Potrzebna osoba do sprzątania 3 pokojowego mieszkania w Oak Creek, WI. Kontakt; 586 251 8733.

Paczki do Polski
Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

Finishing Touch Auto Body, Inc.
Richard, Rob, Mike Konecko
5306 Douglas Ave. Racine, WI 53402
Tel. 262 681 9990
Mechanicy polecają swoje usługi.
Mówią po polsku.

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów